

Số: 1001/KL-CTHADS

Điện Biên, ngày 06 tháng 9 năm 2024

KẾT LUẬN NỘI DUNG TỐ CÁO
Đối với bà Dương Thị Kim Lan
Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ

Ngày 31/7/2024, Cục trưởng Cục Thi hành án dân sự (THADS) tỉnh Điện Biên ban hành Quyết định số 874/QĐ-CTHADS thụ lý tố cáo đối với bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Căn cứ nội dung tố cáo, văn bản giải trình của người bị tố cáo, kết quả xác minh tố cáo, các tài liệu, bằng chứng có liên quan, Hồ sơ tổ chức việc thi hành án, đối chiếu với các quy định của pháp luật, Cục trưởng Cục THADS tỉnh Điện Biên kết luận nội dung tố cáo như sau:

I. KẾT QUẢ XÁC MINH NỘI DUNG TỐ CÁO

1. Nội dung tố cáo: Công dân tố cáo hành vi của bà Dương Thị Kim Lan cụ thể như sau:

* Tố cáo hành vi của bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ ban hành văn bản thi hành án trái pháp luật, văn bản gồm:

- Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

- Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024 của Chấp hành viên Chi cục Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên về việc giao tài sản thế chấp thuộc sở hữu của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên cho Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ xử lý để thi hành án.

* Tố cáo hành vi của Chấp hành viên Dương Thị Kim Lan không giao Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

2. Nội dung giải trình của người bị tố cáo:

Đoàn xác minh đã làm việc với bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, người có thẩm quyền ban hành Quyết định thi hành án và được phân công tổ chức việc thi hành án có báo cáo giải trình chi tiết gửi đoàn xác minh tố cáo. Tại buổi làm việc ngày 06/8/2024, bà Dương Thị Kim Lan bảo lưu các ý kiến trong báo cáo giải trình ngày 02/8/2024 và giải trình trực tiếp như sau:

*** Về việc ban hành Quyết định thi hành án số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020**

- Ngày 20/3/2020, bộ phận một cửa của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên tiếp nhận Yêu cầu thi hành án của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên lập ngày 19/3/2020, cùng các tài liệu kèm theo đã soạn thảo Quyết định và gửi tôi xem xét ban hành. Căn cứ quy định của pháp luật, đối chiếu nội dung yêu cầu thi hành án với Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của Tòa án nhân dân (TAND) thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, tôi nhận thấy:

Yêu cầu thi hành án trên thuộc thẩm quyền thụ lý, giải quyết của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ. Nội dung, phạm vi yêu cầu thi hành án phù hợp với nội dung Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Ngày 24/3/2020, tôi đã ký ban hành Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS đối với Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên - Địa chỉ trụ sở: Tổ dân phố 11 (nay là tổ 09), phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Người đại diện theo pháp luật: Ông Lương Ngọc Trung, chức vụ: Giám đốc. Khoản phải thi hành gồm:

1. Trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên, tổng số tiền nợ tính đến ngày 04/02/2020 là 9.939.819.418 đồng (Chín tỷ chín trăm ba mươi chín triệu tám trăm mười chín nghìn bốn trăm mười tám đồng); trong đó: 8.600.000.000 đồng (Tám tỷ sáu trăm triệu đồng) tiền gốc; lãi trong hạn là 116.900.244 đồng (Một trăm mười sáu triệu chín trăm nghìn hai trăm bốn mươi bốn đồng); lãi quá hạn là 1.222.919.174 đồng (Một tỷ hai trăm hai mươi hai triệu chín trăm mười chín nghìn một trăm bảy mươi tư đồng); Cụ thể tại các hợp đồng tín dụng sau:

1.1. Hợp đồng tín dụng số 28/2018 - HDCVHM/NHCT184 - CTYKDHDB ngày 20/6/2018: Tiền gốc **8.000.000.000 đồng** (Tám tỷ đồng), tiền lãi trong hạn là 50.551.339 đồng (Năm mươi triệu năm trăm năm mươi một nghìn ba trăm ba mươi chín đồng), tiền lãi quá hạn là 1.209.819.176 đồng (Một tỷ hai trăm linh chín triệu tám trăm mười chín nghìn một trăm bảy mươi sáu đồng).

1.2. Hợp đồng tín dụng số 42/2018-HĐCVDAĐT/NHCT184-CTYTNHHTMDVMPTDB ngày 23/8/2018 là: Tiền gốc là **600.000.000 đồng** (Sáu trăm triệu đồng), tiền lãi trong hạn là 66.348.401 đồng (Sáu mươi sáu triệu ba trăm bốn mươi tám nghìn bốn trăm linh một đồng), tiền lãi quá hạn là 13.100.502 đồng (Mười ba triệu một trăm nghìn năm trăm linh hai đồng).

2. Tiếp tục thực hiện các Hợp đồng thế chấp tài sản để đảm bảo thi hành các khoản nợ trên của Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên như sau:

2.1. Hợp đồng thế chấp tài sản số 68/2018/HĐBĐ/NHCT/184 ngày 20/6/2018 giữa Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên và Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên là Quyền sử dụng đất diện tích 905m² và tài sản gắn liền với đất tại

thửa đất số 49, tờ bản đồ số 29, địa chỉ thửa đất: Tổ 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên mang tên Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CE 642992, sổ vào sổ cấp GCN: CT 01314 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cấp ngày 07/6/2018.

2.2. Hợp đồng thế chấp tài sản số 100/2018/HĐBĐ/NHCT/184 ngày 22/8/2018 giữa Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên và Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên là 01 xe đầu kéo nhãn hiệu CAMC thuộc quyền sở hữu của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên, số khung DD35EB012908, số máy 21414H059297, biển kiểm soát 27C-014.26;

2.3. Hợp đồng thế chấp tài sản số 99/2018/HĐBĐ/NHCT/184 ngày 22/8/2018 giữa Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên và Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên là 01 sơ mi rơ moóc thuộc quyền sở hữu của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên, số khung VBG5E0LS300, biển kiểm soát 27R - 000.06;

3. Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên phải tiếp tục trả tiền lãi trong hạn, lãi quá hạn đối với số tiền gốc còn nợ, tính từ ngày 05/02/2020 đến khi thi hành án xong, cụ thể:

3.1. Lãi quá hạn là 13,50%/năm đối với số tiền gốc 8.000.000.000 đồng (tám tỷ đồng) tại Hợp đồng tín dụng số 28/2018 - HĐCVHM/NHCT184 - CTYKDHDB ngày 20/6/2018;

3.2. Lãi trong hạn 10,50%/năm đối với khoản tiền 480.000.000 đồng (Bốn trăm tám mươi triệu đồng), tại Hợp đồng tín dụng số 42/2018-HĐCVADDT/NHCT184 - CTYTNHHTMDVMPTDB ngày 23/8/2018 và lãi quá hạn là 15,75%/ năm đối với số tiền 120.000.000 đồng (Một trăm hai mươi triệu đồng) tại Hợp đồng tín dụng số 42/2018 - HĐCVADDT/NHCT184 - CTYTNHHTMDVMPTDB ngày 23/8/2018.

Sau khi Quyết định thi hành án ban hành và phân công Chấp hành viên Dương Thị Kim Lan tổ chức thi hành theo đúng quy định của pháp luật.

*** Về nội dung gửi Quyết định thi hành án cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Sau khi nhận được Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, với trách nhiệm Chấp hành viên, tôi đã tổ chức lập Hồ sơ thi hành án và tiến hành gửi quyết định thi hành án theo đúng quy định. Theo Quyết định công nhận thỏa thuận của các đương sự số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên và Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 395/QĐ-CTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, tôi đã xác định:

- Người được thi hành án: Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên.

- Người phải thi hành án: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên.

Theo Quyết định công nhận thỏa thuận của các đương sự số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên và Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 395/QĐ-CTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên: Không có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

Quyết định thi hành án trên đã được gửi cho đương sự (người phải thi hành án, người phải thi hành án) và Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ theo quy định của pháp luật. Tại thời điểm ra Quyết định thi hành án không có ai là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan việc thi hành án.

*** Về việc ban hành Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024**

Trên cơ sở xác minh điều kiện thi hành án đã được thực hiện từ tháng 4/2020 và kết quả giải quyết tranh chấp của Tòa án nhiều cấp liên quan đến tài sản thi hành án, Chấp hành viên đã xác định hiện toàn bộ tài sản thế chấp - là tài sản thi hành án đang do ông Nguyễn Hữu Luận và và Nguyễn Thị Hải Lý đang nắm giữ. Do đó, căn cứ quy định tại Điều 91 Luật THADS, Điều 23 Nghị định số 62/2015/NĐ-CP ngày 18/7/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật THADS, Chấp hành viên ban hành Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024 đề yêu cầu người đang nắm giữ tài sản của người phải thi hành án giao tài sản thuộc sở hữu của người phải thi hành án (Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên) cho Chi cục THADS thành phố xử lý để thi hành án, thông báo được gửi hợp lệ cho người đang quản lý sử dụng tài sản của người phải thi hành án là ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý - cùng địa chỉ: Tổ 09, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

3. Nội dung những tài liệu, bằng chứng mà Đoàn xác minh tố cáo đã thu thập được để chứng minh tính đúng, sai của hành vi bị tố cáo.

3.1. Nội dung việc thi hành án.

Căn cứ Quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, đơn yêu cầu thi hành án lập ngày 19/3/2020 của Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương Việt Nam, chi nhánh tỉnh Điện Biên. Chi cục THADS tỉnh Điện Biên đã ban hành Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 395/QĐ-CTHADS ngày 24/3/2020 cho thi hành đối với Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên - Địa chỉ trụ sở: Tổ dân phố 11 (nay là tổ 09), phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Người đại diện theo pháp luật: Ông Lương Ngọc Trung, chức vụ: Giám đốc. Khoản phải thi hành gồm:

"1. Trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên, tổng số tiền nợ tính đến ngày 04/02/2020 là 9.939.819.418 đồng (Chín tỷ chín trăm ba mươi chín triệu tám trăm mười chín nghìn bốn trăm mười tám đồng)....."

2. Tiếp tục thực hiện các Hợp đồng thế chấp tài sản để đảm bảo thi hành các khoản nợ trên của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên như sau:

2.1 Hợp đồng thế chấp tài sản số 68/2018/HĐBĐ/NHCT/184 ngày 20/6/2018 giữa Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên và Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên là Quyền sử dụng đất diện tích 905m² và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số 49, tờ bản đồ số 29, địa chỉ thửa đất: Tổ 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên mang tên Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CE 642992, sổ vào sổ cấp GCN: CT 01314 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cấp ngày 07/6/2018.....

3. Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên phải tiếp tục trả tiền lãi trong hạn, lãi quá hạn đối với số tiền gốc còn nợ, tính từ ngày 05/02/2020 đến khi thi hành án xong....."

Sau khi nhận được Quyết định thi hành án số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên, Chấp hành viên được phân công tổ chức thi hành án đã tiến hành lập Hồ sơ thi hành án và tổ chức thi hành, cụ thể:

- Ngày 24/3/2020, Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ đã giao Quyết định thi hành án số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 cho người phải thi hành án, người được thi hành án và các tổ chức, cá nhân có liên quan theo đúng quy định của pháp luật.

- Ngày 03/4/2020, Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, ban hành công văn số 415/CCTHADS-NV về việc cung cấp thông tin xác minh điều kiện thi hành án gửi Văn phòng đăng ký đất đai - Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên, đến ngày 08/4/2020 Văn phòng ĐKĐĐ - Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cung cấp cho Bản photo Giấy chứng nhận QSDĐ số CE 642992 mang tên người sử dụng đất: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên.

- Ngày 24/4/2020, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố phối hợp với chính quyền địa phương, xác minh điều kiện thi hành án tại Trụ sở làm việc của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc - Địa chỉ: Tổ 11 (nay là tổ 09), phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Kết quả xác minh đã xác định: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên không hoạt động, nhà làm việc và nhà bán hàng có mái che cột bơm đang khoá cửa không hoạt động, bà Nguyễn Thị Lý đang giữ chìa khoá và quản lý, 01 nhà xưởng, mái tôn, khung cột sắt có diện tích khoảng 304m², tại Trụ sở Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên có 05 người đang sinh sống gồm: Ông Nguyễn Hữu Luận, bà Nguyễn Thị Hải Lý, và 03 con (con lớn 19 tuổi, con thứ hai 09 tuổi, con thứ ba 08 tuổi).

- Ngày 27/4/2020, Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ nhận được Thông báo về việc thụ lý vụ án số 14/2020/TLST-HC ngày 20/02/2020 của Toà

án nhân dân tỉnh Điện Biên, về việc người khởi kiện yêu cầu Toà án giải quyết: *“Tuyên hủy Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất số CE 642992 mang tên Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên”*.

- Ngày 28/4/2020, Chấp hành viên lập biên bản về việc giải quyết việc thi hành án đối với Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên và ghi nhận ý kiến của Ngân hàng về việc đồng ý chuyển giao tài sản là 01 xe đầu kéo nhãn hiệu CAMC màu ghi, BKS 27C - 014.26 và 01 sơ mi moóc nhãn hiệu Lishen màu xanh trắng, BKS: 27R - 000.06 cho Chi cục THADS thành phố xử lý theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên hiện tài sản trên Ngân hàng gửi Công ty Hưng Long tại thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình trông giữ (Xóm Máy, xã Hòa Bình, thành phố Hòa Bình); xe không có đăng kiểm, đã hư hỏng, không vận hành được, không sử dụng đang để trong kho. Đề nghị Chi cục THADS thành phố tạo điều kiện cho Ngân hàng TMCP công thương Việt Nam, chi nhánh tỉnh Điện Biên trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày 28/4/2020 sẽ di chuyển tài sản trên lên Điện Biên để giao cho Chi cục THADS thành phố xử lý. Trường hợp xe hư hỏng không vận hành lên Điện Biên được thì đề nghị Chi cục THADS thành phố phối hợp với Ngân hàng TMCP công thương Việt Nam, chi nhánh tỉnh Điện Biên xử lý tài sản thế chấp tại tỉnh Hòa Bình, nơi tài sản đang được gửi giữ.

- Ngày 01/7/2020, Chấp hành viên lập biên bản giải quyết việc thi hành án đối với: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc và ghi nhận ý kiến của Công ty đề nghị Chi cục THADS thành phố trực tiếp tiến hành xử lý tài sản là: 01 xe đầu kéo nhãn hiệu CAMC màu ghi, BKS 27C-014.26 và 01 sơ mi moóc nhãn hiệu Lishen màu xanh trắng, BKS: 27R - 000.06 tại tỉnh Hòa Bình, nơi tài sản đang được gửi giữ, để thi hành án, mọi chi phí liên quan đến việc xử lý tài sản do Công ty chịu theo quy định của pháp luật. Đồng thời đề nghị với TAND tỉnh Điện Biên khẩn trương giải quyết khiếu kiện của bà Nguyễn Thị Hải Lý để Công ty không phải chịu thêm khoản tiền lãi phát sinh do chậm thi hành án.

- Ngày 24/8/2020, Chấp hành viên lập biên bản về việc thoả thuận thi hành án dân sự đối với: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc và Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên, hai bên đương sự đã thoả thuận thống nhất tự tìm người để bán tài sản thế chấp là 01 xe đầu kéo nhãn hiệu CAMC màu ghi, BKS 27C - 014.26 và 01 sơ mi moóc nhãn hiệu Lishen màu xanh trắng, BKS: 27R - 000.06 với giá 500.000.000 đồng (Năm trăm triệu đồng). Ngày 09/9/2020, Chấp hành viên lập biên bản về việc thực hiện thoả thuận thi hành án dân sự tại Chi cục THADS thành phố. Cùng ngày, Chi cục THADS thành phố nhận được đơn đề nghị hoãn thi hành án của Công ty Minh Phúc.

- Ngày 10/9/2020, Chi cục THADS thành phố ra Quyết định về việc hoãn thi hành án số 21/QĐ-CCTHADS ngày 10/9/2020.

- Ngày 14/01/2022, Chi cục THADS thành phố nhận được Bản án số 14/2020/HCST ngày 23,24/9/2020 của TAND tỉnh Điện Biên đã tuyên xử: *Bác*

toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Chị Nguyễn Thị Hải Lý về việc Huỷ Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất số CE 642992 số vào sổ cấp GCN QSDĐ CT 01314 ngày 07/6/2018 do Sở Tài nguyên và môi trường tỉnh Điện Biên cấp cho Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên và Bản án số 235/2021/HCPT ngày 11/11/2021 của TAND cấp cao tại Hà Nội đã tuyên giữ nguyên Bản án số 14/2020/HCST ngày 23,24/9/2020 của TAND tỉnh Điện Biên.

- Ngày 17/01/2022, Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên nhận được Thông báo về việc thụ lý vụ án số 54/TB-TLVA ngày 13/01/2022 của TAND thành phố Điện Biên Phủ về việc người khởi kiện yêu cầu Toà án giải quyết bao gồm:

+ Tuyên vô hiệu Hợp đồng chuyển nhượng quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất giữa ông Nguyễn Văn Nguyên và bà Vũ Thị Hoa với Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên ký ngày 02/03/2018, có số công chứng: 449/2018. Quyền số 01-TP/CC-SCC/HĐMB tại Phòng công chứng số 01 tỉnh Điện Biên.

+ Yêu cầu Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc, tỉnh Điện Biên khôi phục lại tình trạng pháp lý đối với toàn bộ đất và nhà cho ông Nguyên và bà Hoa về trước thời điểm ký hợp đồng chuyển nhượng.

+ Yêu cầu Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên trả lại cho gia đình ông Nguyên, bà Hoa Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất số: BC 571057, số vào sổ cấp GCN: CH 17504/QSDD do UBND thành phố Điện Biên Phủ cấp ngày 15/02/2011.

+ Tuyên vô hiệu Hợp đồng thế chấp tài sản số 68/2018/HĐBĐ/NHCT/184 ngày 20/6/2018 giữa Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam chi nhánh tỉnh Điện Biên và Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên về thế chấp tài sản theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất số CE 642992, số vào sổ cấp GCN: CT 01314 do Sở Tài nguyên và môi trường tỉnh Điện Biên cấp ngày 07/6/2018.

- Ngày 26/9/2022 Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ đã nhận được Thông báo số 62/TB-CV1-KDTM ngày 20/9/2022 của Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Hà Nội về việc không kháng nghị giám đốc thẩm đối với Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/2/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ. Ngày 26/4/2023 Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ tiếp tục nhận được Thông báo số 43/TB-TANDCC-KDTM ngày 31/3/2023 của TAND cấp cao tại Hà Nội về việc không có căn cứ để kháng nghị giám đốc thẩm đối TAND án nhân dân thành phố Điện Biên Phủ.

- Ngày 09/7/2024, Chi cục THADS thành phố nhận được Bản án số 03/2024/DSPT ngày 25/6/2024 của TAND tỉnh Điện Biên về việc tranh chấp hợp đồng chuyển nhượng quyền sử dụng đất, hợp đồng thế chấp tài sản là quyền sử dụng đất, đã tuyên không chấp nhận toàn bộ kháng cáo của nguyên đơn (ông Nguyễn Văn Nguyên và bà Vũ Thị Hoa).

- Ngày 10/7/2024, Chi cục THADS thành phố ra Quyết định về việc tiếp tục thi hành án số 10/QĐ-CCTHADS, ngày 10/7/2024 tiến hành thông báo

Quyết định trên cho các đương sự và các tổ chức, cá nhân có liên quan theo đúng quy định của pháp luật.

- Ngày 12/7/2024, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố ban hành thông báo số 953/TB-CCTHADS về việc xác minh hiện trạng tài sản thế chấp để kê biên, xử lý để thi hành án, thông báo được gửi hợp lệ cho người được thi hành án, người phải thi hành án và người đang quản lý sử dụng tài sản thế chấp.

- Ngày 15/7/2024, Chấp hành viên ban hành Công văn số 955/CV-CCTHADS về việc giao tài sản thế chấp thuộc sở hữu của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên cho Chi cục THADS thành phố xử lý để thi hành án, thông báo được gửi hợp lệ cho người đang quản lý sử dụng tài sản của người phải thi hành án là ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý - cùng địa chỉ: Tổ 09, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên,

- Ngày 16/7/2024, Chi cục THADS thành phố đã tổ chức xác minh hiện trạng tài sản thế chấp của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên. Kết quả xác minh đã xác định toàn bộ tài sản thế chấp của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên cho Ngân hàng thương mại cổ phần công thương Việt Nam, Chi nhánh Điện Biên đang do gia đình ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý quản lý, sử dụng.

- Ngày 18/7/2024, Chi cục THADS thành phố lập biên bản về việc ông Nguyễn Hữu Luận, bà Nguyễn Thị Hải Lý không tự nguyện giao tài sản của người phải thi hành án cho Chi cục THADS thành phố và ghi nhận ý kiến của ông Nguyễn Hữu Luận cho rằng tài sản là nhà khung sắt mái tôn thuộc sở hữu của gia đình ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý và cho rằng toàn bộ quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất trên thuộc sở hữu của gia đình ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý, nên ông Luận, bà Lý không tự nguyện giao tài sản của Công ty Minh Phúc tỉnh Điện Biên đang do ông Luận, bà Lý quản lý, sử dụng cho Chi cục THADS thành phố xử lý, để thi hành án.

- Ngày 23/7/2024, Tại trụ sở UBND phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, Chi cục THADS thành phố cùng UBND phường, VKSND thành phố và chính quyền địa phương, tổ chức buổi làm việc để vận động người thứ ba đang quản lý, sử dụng tài sản của người phải thi hành án là ông Nguyễn Hữu Luận và bà Nguyễn Thị Hải Lý tự nguyện giao tài sản thế chấp của người phải thi hành án cho Chi cục THADS thành phố xử lý, để thi hành án, nhưng ông Nguyễn Hữu Luận không tự nguyện giao tài sản của người phải thi hành án cho Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên vì cho rằng đó là tài sản thuộc sở hữu của mình.

Xét thấy trong buổi làm việc ngày 23/7/2024 vẫn còn có tranh chấp về quyền sở hữu tài sản giữa Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên và vợ chồng ông Nguyễn Hữu Luận, bà Nguyễn Thị Hải Lý. Ngày 24/7/2024, Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ đã có Thông báo số: 1003/TB-CCTHADS về việc xác định quyền sở hữu, sử dụng đối với tài sản thi hành án. Cùng ngày Thông báo trên đã được giao cho Công ty TNHH thương

mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên và vợ chồng ông Nguyễn Hữu Luận, bà Nguyễn Thị Hải Lý. Theo nội dung Thông báo số 1003/TB-CCTHADS ngày 24/7/2024: Trong thời hạn 30 ngày kể từ ngày nhận được thông báo hợp lệ mà ông Nguyễn Hữu Luận, bà Nguyễn Thị Hải Lý và Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên không khởi kiện tại Tòa án hoặc không đề nghị cơ quan có thẩm quyền giải quyết chanh chấp thì Chấp hành viên sẽ kê biên, xử lý toàn bộ tài sản của người phải thi hành án bao gồm: Quyền sử dụng đất và toàn bộ tài sản, công trình, vật kiến trúc gắn liền với đất thuộc thửa đất số 49, tờ bản đồ số 29, Giấy chứng nhận số CE 642992, sổ vào sổ cấp GCN: CT01314 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cấp ngày 07/6/2018, mang tên Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên để thi hành án theo quy định của pháp luật.

3.2 Làm việc với Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

- Qua xem xét hồ sơ kiểm sát năm 2020 đối với Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ thì thời điểm đó, Viện trưởng VKSND thành phố là đồng chí Nguyễn Thị Hòa và 02 Phó Viện trưởng là đồng chí Lưu Ngọc Thắng và đồng chí Lê Thanh Nghị; Kiểm sát viên được phân công kiểm sát hồ sơ thi hành án trên là đồng chí Vũ Đình Hải. Hiện nay, cả 03 đồng chí nguyên lãnh đạo Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ đều đã chuyển công tác, còn ông Vũ Đình Hải không còn công tác trong ngành kiểm sát nữa. Do vậy, vào thời điểm hiện tại, Viện trưởng VKSND thành phố Điện Biên Phủ không có căn cứ để đưa ra quan điểm đối với đề nghị của Cục THADS tỉnh Điện Biên.

- Đối với Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024 của Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ có ý kiến như sau: Qua hoạt động kiểm sát thấy rằng, việc ban hành văn bản này đúng thẩm quyền, trình tự, tự tục theo quy định của pháp luật, không vi phạm.

4. Nhận xét, đánh giá về nội dung tố cáo

Sau khi nghiên cứu Hồ sơ thi hành án, báo cáo việc tổ chức thi hành án của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, báo cáo giải trình của Chi cục trưởng, Chấp hành viên Dương Thị Kim Lan; Báo cáo của Đoàn xác minh nội dung tố cáo, xem xét nội dung công dân tố cáo bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên ban hành Quyết định và Thông báo trái quy định của pháp luật; Không giao quyết định thi hành án cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Cục THADS tỉnh Điện Biên nhận xét, đánh giá cụ thể như sau:

4.1. Về việc ban hành Quyết định thi hành án số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020.

- Ngày 20/3/2020, Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên là người được hưởng quyền, lợi ích trong Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ,

tỉnh Điện Biên đến bộ phận một cửa của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên nộp đơn yêu cầu thi hành án là phù hợp với quy định tại điểm a khoản 1 Điều 7 Luật THADS.

- Đơn yêu cầu thi hành án của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên có các nội dung: Tên địa chỉ của người yêu cầu thi hành án, người được thi hành án, người phải thi hành án, các khoản yêu cầu thi hành án, ngày, tháng, năm làm đơn và có chữ ký của người đại diện hợp pháp và có đóng Dấu của pháp nhân. Kèm theo đơn yêu cầu thi hành án Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ và một số tài liệu chứng minh về điều kiện thi hành án của người phải thi hành án. Như vậy đơn yêu cầu thi hành án của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 31 Luật THADS.

- Đơn yêu cầu của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên trong thời hạn yêu cầu thi hành án theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật THADS; phạm vi quyền yêu cầu thi hành án phù hợp với quyền, lợi ích mà Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên được hưởng theo Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên. Do đó Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ tiếp nhận đơn yêu cầu thi hành án của Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Điện Biên là phù hợp với quy định tại khoản 1, khoản 2 và khoản 4 Điều 31 Luật THADS. Trên cơ sở đơn yêu cầu thi hành án, Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ ban hành Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 là phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 35 và khoản 1, khoản 3 Điều 36 Luật THADS, phù hợp với nội dung yêu cầu thi hành án và Quyết định của Tòa án.

4.2. Về việc ban hành Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024

Căn cứ kết quả giải quyết tranh chấp nhiều lần, nhiều cấp của Tòa án nhân dân và kết quả xác minh điều kiện thi hành án của Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ đều xác định tài sản: *Quyền sử dụng đất diện tích 905m² và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số 49, tờ bản đồ số 29, địa chỉ thửa đất: Tổ 11 (nay là tổ 9), phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên mang tên Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên, theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CE 642992, số vào sổ cấp GCN: CT 01314 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cấp ngày 07/6/2018 là tài sản của công ty Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên* đang do gia đình ông Nguyễn Hữu Luận và và Nguyễn Thị Hải Lý đang nắm giữ. Sau khi có căn cứ gia đình ông Nguyễn Hữu Luận và và Nguyễn Thị Hải Lý đang giữ tài sản của người phải thi hành án. Ngày 10/7/2024, Chi cục THADS thành phố ra Quyết định số: 10/QĐ-CCTHADS về việc tiếp tục thi hành Quyết định thi hành theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh

Điện Biên. Chấp hành viên Chi cục THADS tỉnh Điện Biên ban hành Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024 để yêu cầu người đang nắm giữ tài sản của người phải thi hành án giao tài sản thuộc sở hữu của người phải thi hành án (Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên) cho Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ xử lý để thi hành án là phù hợp với quy định tại Điều 91 Luật THADS, Điều 23 Nghị định số 62/2015/NĐ-CP ngày 18/7/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật THADS.

4.3. Về nội dung gửi Quyết định thi hành án cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

- Theo Quyết định công nhận thoả thuận của các đương sự số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên và Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên chỉ có người được thi hành án là: Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam, Chi nhánh tỉnh Điện Biên; Người phải thi hành án là: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên; không có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến việc thi hành án.

- Quyết định thi hành án nêu trên đã được gửi cho người được thi hành án, người phải thi hành án và Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Điện Biên Phủ theo đúng quy định của pháp luật. Tại thời điểm ra Quyết định thi hành án số 395/QĐ-CCTHADS không có ai là người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến việc thi hành án. Do vậy việc công dân tố cáo Chấp hành viên không gửi Quyết định thi hành án theo đơn yêu cầu số 395/QĐ-CTHADS ngày 24/3/2020 cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (người tố cáo), là **tố cáo sai**.

Từ những căn cứ, nhận định trên, Cục THADS tỉnh xác định: Việc công dân tố cáo đối với hành vi của bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ là **không có cơ sở**.

II. KẾT LUẬN

Trên cơ sở tài liệu hiện có, kết quả xác minh nội dung tố cáo, các phân tích, đánh giá đã nêu ở trên, Cục trưởng Cục THADS tỉnh Điện Biên Kết luận như sau:

Nội dung công dân tố cáo:

1. Tố cáo hành vi của bà Dương Thị Kim Lan - Chi cục trưởng, Chấp hành viên Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ ban hành văn bản thi hành án trái pháp luật, văn bản gồm:

- Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

- Công văn số 955/CV-CCTHADS ngày 15/7/2024 của Chấp hành viên Chi cục Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên về việc giao tài sản thế chấp thuộc sở hữu của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên cho Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ xử lý để thi

hành án.


2. Tố cáo hành vi của Chấp hành viên Dương Thị Kim Lan không giao Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 cho người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

Các nội dung tố cáo của công dân nêu trên là tố cáo sai.

III. CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ THEO THẨM QUYỀN CẦN THỰC HIỆN

Yêu cầu Chi cục trưởng Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ chỉ đạo tổ chức thi hành kịp thời, dứt điểm Quyết định số 01/2020/QĐST-KDTM ngày 12/02/2020 của TAND thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; Quyết định thi hành án theo yêu cầu số 395/QĐ-CCTHADS ngày 24/3/2020 của Chi cục THADS thành phố Điện Biên Phủ đối với Công ty TNHH Thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên theo đúng quy định của pháp luật./.

Nơi nhận:

- Tổng cục THADS (để b/c);
- VKSND tỉnh Điện Biên (để p/h);
- Chi cục THADS thành phố ĐBP;
- Người bị tố cáo;
- Lưu: VT, HSGQTC 

Q. CỤC TRƯỞNG



Đoàn Trọng Ngôn